

2015

SANTALI

[Honours]

PAPER – IV

Full Marks : 90

Time : 4 hours

*The figures in the right hand margin indicate marks
Candidates are required to give their answers in their
own words as far as practicable*

Illustrate the answers wherever necessary

କ — ହାଁଡ଼ିଂ

୧। ଯାଁହାକିନଗେ ବାରୟା କୁକ୍ଲି ରେୟାଃ ତେଲା ଏମମେ : ୧୫ × ୨

(କ) “ଆତୁଃ ଦାଃ ମା ଗଦ-ଗଦ” ଅନଢ଼ହେଁ ରେ ଅନଢ଼ହିୟା
ଦ ସିରର୍ଜନ ରେୟାଃ ଅକାଲେକାନ ଚିତ୍ତୀରରେ ବର୍ଣ୍ଣନା
ଆକାଦା ? ଆମେମ ପାଢ଼ହାଓ ଆକାଦ ଲେକାତେ ଅଲମେ ।

- (খ) পণ্ডিত রঘুনাথ মুরমু অলাঃ “লাকচার” সেরেঞ
পুথিরে মেনাঃ মিৎটাং চিতীর রেয়াঃ লাঁগড়ে সেরেঞ
অল কাতে অনা রেয়াঃ ভেদ তেৎ ভাঁগাও মে ।
- (গ) সাধু রামচাঁদ মুরমু অলাঃ “ভরম নাসাও” অনড়হেঁ
রে সমাজ ইদি কাতে চেৎ মেমেন সানা আকাদ দেয়া
অনা অল সদর মে ।
- (ঘ) “লাহা হররে” অনড়হেঁ পুথি রেয়াঃ আয়মা
অনড়হেঁ করগে রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরাঃ অনড়হেঁ রেনাঃ
অরসং ঞ্বেলঃ আ । নওয়া কাথা তিনীঃ যথাত আ
অনাদ “লাহাঃ হবরে” অনড়হেঁ পুথিরে মেনা অনড়হেঁ
তালাতে অল মে ।
- (ঙ) গোরচাঁদ টুডুওয়া ‘চাঁদ মালা’ অনড়হেঁ পুঁথিরে
মেনাঃ ‘আকাল’ অনড়হেঁ তালাতে অনলিয়া
অকালেকানাঃ চিতীর কয় সাব-রাবাব আকাদা
অল মে ।

খ — হাঁটিঞ

২। যাঁহাগে মঁড়ে গটাং কুক্‌লি রেনাঃ তেলা অলমে : ৮ × ৫

- (ক) নায়কে মঙ্গল চন্দ্র সরেন অলাঃ অনড় হেঁ “আড়াং
বাহা” রে চেৎ কাথাক মেমেন সানায়ে কানা পাসনাওতে
অল মে ।

- (খ) সাধু রামচাঁদ মুরমু অলাঃ ‘বাহা পয়রানি’ অনড়হেঁ রে
অকাগুন কয় সদয় আকাদ তায়া বিছনীও কাতে অল
মে ।
- (গ) ঠাকুর প্রসাদ মুরমুওয়াঃ ‘সেতাঃ এগেনেল’ অনড়হেঁ
বেদ চেৎ কয় এগেল আকাদা অলমে ।
- (ঘ) “সোনা সেতাঃ রে রুপীরোরাঁত্
তোওয়া বাহা তেলাং পীড়ছীউপীহিল
থারিবে ধূপ-দান মীলি মারশাল
সোনা চাম্পালাং চমীউডায়া”
—নওয়া অনড়হেঁ তালাতে অনড়হিযী দ চেৎ কাথায়
মেন আকাদ পুন্টাওতে অলমে ।
- (ঙ) “খেরওয়াল জাতিরে জানাম কাতে
বাবন কোদোরাং আড়াং
চিকীতে বন বেঁগেত্ মারশাল
এলুতীত্ কাড়াং কুচীং ।”
—নওয়া অনড়হেঁ হিঁস দ অকা খন হাতাও আকানা
আর অকয় অলাঃ কানাঃ নওয়া রেয়া ভেদ ভাঁগাও
মে ।
- (চ) পাউল জুব্বার সরেন অলাঃ “বাহা ডালুয়ীগ” অনড়
হেঁ পুথি খন “মানওয়া” অনড়হেঁ রেয়াঃ গুট কাথা
অলমে ।

(হ) এঃ দাঃ লাগিদ কুএঃ দ বাণুঃ

ডীডিৰেয়াঃ দাঃ লে এঃয়া

আদম জখান অনা ইঁ বাং

পুখরি রেয়াঃ দাঃ লে লুয়া ॥

এম আকান অনডহেঁ থারক তালা তে অনডহেঁয়ী
তাক আতু রেয়াঃ অকালেকান বিবরণ এম সানায়ৈ
কানা অল মে ।

(জ) নারায়ণ সরেন তড়ে সুতীম অলাঃ ‘কুপুলি’ অনডহেঁ
তালা তেদ অকয় ক চেং কাথা কয় কুলি আকাদ
কওয়া অলমে ।

(ঝ) সারদা প্রসাদ কিস্কু অলাঃ “আয়ো” অনডহেঁ রেয়াঃ
গুট কাথা অল সদর মে ।

(ঞ) ডঃ ডমন সাও সমীর অলাঃ ‘সোমাজ সাগাড’
অনডহেঁ রেনাঃ গুট কাথা অলমে ।

গ — ইটিএঃ

৩। যাঁহাকগে মঁড়ে গটাং কুকুলি রেয়াঃ তেলা এমমে : 8 x ৫

(ক) ঠাকুর প্রসাদ মুরমু অলাঃ ‘শিশিরজন’ অনডহেঁ
তালাতে চেং কাথাকয় লীহ আকাদা অলমে ।

- (খ) “মায়ামকুনড়ি মিৎ ঠপ মায়াম
সারেচ মেনা খান হাপড়াম কওয়াগ
দিল আর দাড়ে তেম পুরন গেয়া
আপনার লাইওগঃক্ সড়া সানতাড় ॥
— নওয়া অনড়হেঁ খার দ অকা অনড়হেঁ খন হাতাও
আকানা অনড়হিয়ী নওয়া খার ক তালাতে চেৎ সাঁদেশ
এ এম আকাদা অল মে ।
- (গ) নায়কে মঙ্গল চন্দ্র সরেন অলাঃ “ছিটা” সেরেঞ
পুঁথি খন মিৎটাং বাহা সেরেঞ অল কাতে ভেদ
ভাঁগাও মে ।
- (ঘ) সাধু রামচাঁদ মুরমু অলাঃ অনড়হেঁ “হররে হেঁসা”
রে যাঁহা চিতীর কয় পাসনাও আকাদা অলমে ।
- (ঙ) “খেরওয়াল বংশ ধরম পুঁথি” খন বারয়া বঙ্গা
বার্খেঁড় অল মে ।
- (চ) নারায়ন সরেন তড়ে সুতীম অলাঃ “গগ” অনড়হেঁ
রে অনড়হিয়ী চেৎ কয় মেনহচ আকাদা অলমে ।
- (ছ) ডঃ ডমন সাউ সমীর অলাঃ “সেতাঃ” অনড়হেঁ
রেনাঃ সার কাথা অলমে ।

(জ) গোরচাঁদ টুডু অলাঃ “আকাল” অনড়হেঁ রেয়া
বিবরণ অল মে ।

(ঝ) লেগেঃচ্ নীড়ি ঝাটা পারম ।

বাকো জমা-বাণচেঃজ মেরম ॥

এহো মালী নওয়া নীড়ি ।

ঞেলমে বাড়ে ঘাঁড়ি ঘাঁড়ি ॥

— এম আকান যার রেয়াঃ সম্পক পাঁজায় তুলজ
ভেদ ভাঁগাও মে ।

(ঞ) দুলাড় যদি লাক্গায়িচ সাগাড় রেনে হোয়োক ।

এপের হেঁডে খান্দড়াওরে খাঞজোক বোতোর বানুঃক ॥

— এম আকান অনড়হেঁ যার দ অকাখন হাতাও
আকানা । এক আকান যার রেয়াঃ ভেদ ভাঁগাও মে ।